



☎ Sekretariat / Segreteria 0472 723 700 - Fax: 0472 723709
info@sterzing.eu info@vipiteno.eu

Prot. Nr./n. prot.: Siehe beiliegende segnatura.xml Datei
vedi file signatura.xml allegato
Sachbearbeiterin/in: Karin Recla
L'incaricato/a:
Tel.: 0472 723 700
E-Mail: info@sterzing.eu info@vipiteno.eu
Sterzing, Vipiteno 15.06.2026

Einberufung des Gemeinderates zur Sitzung am 24.06.2026 um 18.30 Uhr

Convocazione del Consiglio comunale alla seduta del 24/06/2026 alle ore 18.30

T A G E S O R D N U N G

O R D I N E D E L G I O R N O

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Gemeinderatssitzung

2. Anfrage des Gemeinderates Jonas Gasser laut Art. 12 der geltenden Geschäftsordnung des Gemeinderates gerichtet an Peter Volgger, den Bürgermeister der Stadtgemeinde Sterzing, betreffend "die Aufnahme von Ausländern und zur Übernahme von Folgekosten für Gratis-Wohnungen " mit der Bitte um mündliche und schriftliche Antwort

3. Genehmigung der Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Sterzing, Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet der Gp. 698 und 700 der K. G. Thuins in Thuins

4. Ratifizierung 2. Dringlichkeitsbeschluss des Stadtrates Nr. 269 vom 27.05.2026 betreffend Abänderungen des Haushaltes 2026 - 2028

5. InHouse-Gesellschaft "STADTWERKE STERZING GMBH", gemäß Artikel 2 und 3 des LG Nr. 12/2007 und des Legislativdekretes 201/2022 - Namhaftmachung eines Alleinverwalters

6. Allfälliges

In Ergänzung zur Tagesordnung, genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 295 vom 12.06.2026, wird die Tagesordnung im Sinne des Art. 6, Absätze 4 und 5 der geltenden Geschäftsordnung, im Dringlichkeitswege mit folgenden Punkt ergänzt:

1. Approvazione del verbale dell'ultima seduta consigliere

2. Interrogazione, con richiesta di una risposta scritta e orale, al Sindaco del Comune di Vipiteno Peter Volgger riguardante "assegnazione di stranieri e l'assunzione dei costi successivi per l'alloggio gratuito", presentata dal consigliere comunale Jonas Gasser, ai sensi dell'art. 12 del vigente regolamento interno del Consiglio comunale

3. Approvazione della modifica al piano paesaggistico del Comune di Vipiteno, trasformazione da bosco in verde agricolo delle p. f. 698 e 700 del C. C. Tunes a Tunes

4. Ratifica della 2° delibera d'urgenza della Giunta comunale n. 269 del 27/05/2026 riguardante variazioni del bilancio 2026 - 2028

5. Costituenda società in house "MULTISERVIZI VIPITENO SRL", ai sensi degli artt. 2 e 3 della Legge Provinciale n. 12/2007 e del D.LGS 201/2022 – designazione di un amministratore unico

6. Varie

In seguito all'ordine del giorno, approvato con delibera della Giunta comunale n. 295 del 12/06/2026, l'ordine del giorno viene integrato in via d'urgenza, ai sensi dell'art. 6, commi 4 e 5, del vigente regolamento interno con il seguente punto:

7. Ersetzung eines zurückgetretenen Gemeinderatsmitgliedes, nach Überprüfung der Voraussetzungen für die Wählbarkeit und die Vereinbarkeit des neuen Ratsmitgliedes

7. Surrogazione di un consigliere dimissionario, previo esame delle condizioni di eleggibilità e di compatibilità del nuovo consigliere

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Cordiali saluti

Il Sindaco

Peter Volgger

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

Peter Volgger
il/am/ai 17.06.2026 11:09:26

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

17.06.2026 14:00:41